

**Нет автора**

**Литературный вестник**

**Том 07. Книга 2**

УДК 304  
ББК 60.5  
Н57

Н57 **Нет автора**  
Литературный вестник: Том 07. Книга 2 / Нет автора – М.: Книга по Требованию, 2021. – 161 с.

**ISBN 978-5-4241-8619-6**

**ISBN 978-5-4241-8619-6**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2021  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.





С. 101  
7  
№ 2  
1904

# ЛИТЕРАТУРНЫЙ ВѢСТНИКЪ

ИЗДАНИЕ

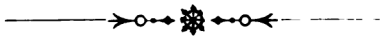
Русскаго Библиологическаго Общества

Томъ VII

"ЛИТЕРАТУРНЫЙ  
ВѢСТНИКЪ"

1904

Книжка 2.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типо-Литографія А. Э. Винке, Екатерингофскій пр., № 15.

1904.



## Прологъ

въ „Горе отъ ума“ А. С. Грибоедова.

---

### ПРОЛОГЪ.

Чацкій и Лиза.

Чацкій

Я ѣду, и сейчасъ: заѣхалъ я проститься...

Лиза

Какъ такъ? Вы ѣдете? Надолго-ли? Куда?

Чацкій

Подальше изъ Москвы; быть можетъ, навсегда.

Лиза

Раздумали жениться?

Чацкій

На комъ!

Лиза

На нашей барышнѣ-съ?! она...

Чацкій

Какая ты плутовка!

Пусть скажетъ мнѣ сама,

Что миль я ей, желаетъ, чувствуетъ, готова  
Составить счастье мое...



Этотъ „Прологъ къ *Горю отъ ума*“ напечатанъ впервые въ научно-литературномъ сборникѣ „Помощь голодающимъ“, (М. 1892), съ слѣдующимъ предисловіемъ отъ редакціи сборника:

„Рукопись этой, неизвѣстной до сихъ поръ, сцены—была доставлена въ редакцію сборника Н. М. Городецкимъ, при слѣдующемъ письмѣ: „Въ періодъ моего студенчества, въ началѣ 60-хъ годовъ, я познакомился съ семействомъ г. Каневскихъ, въ библіотекѣ которыхъ, въ числѣ нѣсколькихъ старыхъ книгъ, мнѣ удалось увидать довольно старый рукописный экземпляръ „Горе отъ ума“ съ прологомъ, никогда не появлявшимся въ печати.

„При случайной, черезъ 25 лѣтъ, встрѣчѣ съ г-жой К. я вспомнилъ объ имѣвшемся у нея списокѣ „Горе отъ ума“, но, къ сожалѣнію, услышалъ, что она совершенно не помнитъ, куда дѣвалась помянутая рукопись. Разказавъ, между прочимъ, о своей неудачѣ бывшей въ дружескихъ съ г-жой К. отношеніяхъ, моей близкой родственницѣ, А. М. Разумовой, я услышалъ отъ нея, что одинъ листокъ рукописи, именно тотъ, на которомъ написанъ былъ „прологъ“, сохранился у нея, вложенный въ печатный экземпляръ Грибоѣдовской комедіи. Р. не могла припомнить, какъ къ ней въ библіотеку попалъ только одинъ этотъ листокъ и не могла дать никакихъ указаній, у кого могла быть вся рукопись. Она передала въ мое распоряженіе сохранившійся у нея, пожелтѣвшій отъ времени листокъ, который я, въ свою очередь передаю для Сборника въ пользу голодающихъ. Къ моему сожалѣнію, не смотря на всѣ мои старанія, мнѣ не удалось узнать когда, кѣмъ и съ какого экземпляра былъ переписанъ списокъ, имѣвшійся у К., и я не могъ найти неоспоримыхъ доказательствъ того, что помѣщенный въ рукописи „прологъ“ принадлежитъ перу творца „Горе отъ ума“. Одно, что придаетъ вѣроятность этому, заключается въ томъ, что судя по бумагѣ и черниламъ рукописи (уже въ началѣ 60-хъ годовъ бывшей довольно старой), можно не безъ серьезнаго основанія предположить, что списокъ былъ переписанъ еще при жизни поэта, когда едва ли могло кому-либо прийти въ голову совершать поддѣлку. Самый характеръ стиховъ „пролога“, мѣстами неотдѣланныхъ, скорѣе даетъ поводъ предположить, что „прологъ“ былъ дѣйствительно написанъ Грибоѣдовымъ и потомъ отвергнутъ поэтомъ, какъ мало дополняющій содержаніе комедіи“.

Къ этому слѣдуетъ добавить, что стихи „Пролога“ близко напоминаютъ стихи безсмертной комедіи. Интересна своеобразная разстановка знаковъ въ „Прологѣ“, напоминающая пунктуацию въ недавно изданной первоначальной редакціи „Горя отъ ума“.

## Письма А. С. Грибоѣдова <sup>1)</sup>.

Письма Грибоѣдова къ Н. А. Каховскому <sup>\*\*</sup>).

### I.

*Табризь, 3-го мая 1820.*

Любезный Николай Александровичъ! <sup>1)</sup> Благодарю за письмо съ границы. Вы хорошо начали, дай вамъ Богъ стойкость въ воспоминаніи о пріятеляхъ покинутыхъ. Это будетъ необычайно. Между тѣмъ отъ души радуюсь, что вы сохранны переступили за межу восточныхъ абдеритовъ. Персіяне пугали васъ вооруженіемъ,—все не такъ страшно, какъ моя судьба жить съ ними и, можетъ статья, многіе дни! Какъ же васъ вносили на неприступный status quo ad praesentum и какъ

Полкомъ окружали  
Военныхъ тѣней?  
Въ присошкахъ пищали  
Курки безъ кремней?  
Какъ ханы и беки  
Пролили вамъ рѣки  
Хвалы круговой?  
Съ преклонной главой  
Ньюкеры и дусть!  
И головы ихъ,  
При шапкахъ большихъ,  
Подъ шапками пусты.

Этой порубежной фарсы недостовало, чтобъ въ мысляхъ вашихъ утвердить безъ того уже выгодное мнѣніе, которое вы приобрѣли объ ихъ Иранѣ. Богъ съ вами однако;

<sup>\*</sup>) Печатаемъ въ настоящей книжкѣ „Литературнаго Вѣстника“ письма Грибоѣдова, не вошедшія въ собраніе его сочиненій, изданныхъ проф. И. А. Шляпкинымъ.

<sup>\*\*</sup>) Появились впервые въ „Сборникѣ Общества любителей россійской словесности на 1891 г.“ (М. 1891), куда были сообщены А. Стамкевичемъ. — Подлинникъ писемъ хранится въ Императорскомъ Россійскомъ Историческомъ Музеѣ.

<sup>1)</sup> Н. А. Каховскій, сынъ А. М. Каховскаго старшаго, своднаго брата А. П. Ермолова, служившій въ военной службѣ на Кавказѣ.

вы теперь дома, или почти дома, съ достойнымъ Романомъ Ивановичемъ <sup>2)</sup> и съ другими людьми, вамъ пріятными. А мы! я!—Со всѣмъ тѣмъ не воображайте меня зарытымъ въ книгахъ; это остается до будущаго времени. Съ вашего отъѣзда я домъ мой вверхъ дномъ поставилъ, расширилъ, надстроилъ, пристроилъ, и если бы вамъ воротиться, никакъ бы не узнали комнатъ, гдѣ такъ усердно упражнялись въ бостонъ и асонассъ. И даже игрѣ смѣна. Теперь въ модѣ *vingt-un* съ Алларомъ и Джибелли. Я выигрываю: Мазаровичъ <sup>3)</sup> ругаетъ, и еще больше, когда слышитъ, что маленькую *de la Fosse* я непременно къ себѣ беру. Рѣзвая, милая! Воля Симона <sup>4)</sup>, добрѣйшаго человѣка, но виноватъ ли я, что онъ ударился въ набожность и мораль глубокую! Скука чего не творить? а я еще не поврежденъ въ моемъ разсудкѣ. Хочу веселости. Онъ мнѣ промежъ нраво-учительныхъ разговоровъ объясняетъ, что домъ свой запретъ, если я въ новосельи сдружусь съ любовью. Шутить! можетъ, и дѣло говорить, но я вѣрно знаю, что естли только залучу къ себѣ мою радость, самъ во дворъ къ себѣ никого не пушу, и что вы думаете? На двѣ недѣли, по крайней мѣрѣ, запрუსь... Въ ту самую пору, какъ къ вамъ мое письмо дойдетъ, это можетъ такъ и сбудется.

У Мазаровича завелся попъ, капланъ, колдунъ домашній, Римскій Епископъ, халдей потомокъ Балтазара. Гдѣ эдакого Миссіонера отрыли? Шахзади <sup>5)</sup> подарилъ его Повѣренному и братья Козеоры причащаются. На дняхъ мы хоронили Кастальди, отъ котораго *Mme Lallaginière* овдовѣла. Вотъ вамъ чинъ погребенія; покойникъ былъ Неаполитанецъ, католикъ. Отпѣвали его на Халдейскомъ языкѣ. Духовный клиръ: Несторіане, Аріане, Макаріане, Махинейцы, Преадмиты, а плачевники, хоронильщики, зрители, полу-равнодушные, полу-растроганные, мы были и наши товарищи Европейцы — Французы, Англичане, Итальянцы, и какое уже разнообразіе вѣръ и безвѣрія! Православные, Греки, Реформаты, Пресбитеріане, Сунни и Шіа! а всего на всего лицъ съ двадцать! всякаго звѣря два, два. Очень пестро, а право не лгу. М\*\*\* <sup>6)</sup> сочинилъ эпитафію по Латынѣ, я — Русскую:

Изъ странъ Италиі—отчизны  
Рокъ невѣдомый сюда его привелъ.  
Скиталецъ, здѣсь искалъ онъ лучшей жизни...  
Далеко отъ своихъ смертъ близкую обрелъ!

<sup>2)</sup> Р. И. фонъ-деръ Ховенъ, исправляющій должность гражданскаго губернатора Грузіи съ 1818 по 1829 гг.

<sup>3)</sup> Повѣренный Россіи при персидскомъ дворѣ.

<sup>4)</sup> Мазаровича, Семена Ивановича.

<sup>5)</sup> Аббасъ-Мирза, любимый сынъ Фетх-али-шаха и наслѣдникъ престола. Шахзаде по персидски значитъ: царевичъ, принцъ крови.

<sup>6)</sup> Фамилія не выписана вполнѣ и въ подлинникѣ.

Длинно и дурно, но чтобъ не вычеркивать, замѣню ее другою, въ ней же заключается историческая истина:

Брыкнула лошадь вдругъ, скользнула и упала,—  
И доктора Кастальдія не стало!

Желаете ли государственныхъ вѣстей? Абась Мирза <sup>7)</sup> халать отъ отца получилъ, мы не ѣздили глазѣть на эту помпу. Третьяго дня на Фет-Али-хана <sup>8)</sup> петлю накинули, и уже фараши готовились затянуть, но пророчествующій въ Магометѣ Пиш-Намазъ спасъ будущаго удушенника и укротилъ гнѣвъ Шахзади, который за то взбѣсился, что хлѣбъ дорогъ. Скупщики всякаго жита каймакамъ и визирь, а Фет-али-хана давятъ. Фетъ-али-ханъ въ свою очередь, чтобъ дешевле продавалась насущная пища, пошелъ всѣхъ бить на базарь, и именно гѣхъ, у которыхъ ни ломтя нѣтъ хлѣба. При такихъ обширныхъ и мудрыхъ мѣрахъ государственнаго хозяйства отдыхаетъ наблюдатель, которому тошнить отъ ихъ дѣлъ съ нами, отъ нашихъ съ ними.... рѣзба изъ вишневои косточки.

Разнесся слухъ о прибытіи въ Тифлисъ Главнокомандующаго <sup>9)</sup>. Шахзаде намъ объявилъ, и естли не бредить, думалъ я, такъ это новое доказательство, что онъ объ Тифлисѣ больше насъ знаетъ. правда и мы лучше его смыслимъ о томъ, что въ его собственномъ городѣ происходитъ, но утѣшенные ли? особенно для людей, которые различны языкомъ, нравами, и физикою и моралью. Всѣ однако согласно уважаютъ Алексѣя Петровича <sup>10)</sup>, а отъ него награда—презрѣніе! Слухъ подтвердился, и вы, умолча обо всемъ прочемъ, засвидѣтельствуйте мою преданность ей, qui caucasei fastigia montis sua sub juga mittet, Роману Ивановичу <sup>11)</sup>, Алексѣю Александровичу, Ивану Александровичу <sup>12)</sup> искреннее почтеніе, прочимъ по порядку то-же. Да вообще Кабардашкѣ и другимъ придворнымъ Генерала низкій поклонъ.

Прощайте, мой любезный Николай Александровичъ, удоволилъ я ваше терпѣніе, жду 2-го номера отъ васъ, а отъ меня еще то-ли будетъ. Не извиняюсь, но гдѣ же позволено предаваться шутовности, коли не въ томъ краю, гдѣ ея порывы такъ рѣдки. Мои сотруженики обнимаютъ васъ пріятельски.

Покорнѣйшій  
А. Грибоѣдовъ.

Фортопьянъ еще нѣтъ. Катоптрикъ Леташинскій постоянно мѣшкаетъ.

<sup>7)</sup> См. примѣчаніе 5-ое

<sup>8)</sup> Фет-али-ханъ былъ беглербегомъ (губернаторомъ) Тавриза.

<sup>9)</sup> и <sup>10)</sup> Ермолова.

<sup>11)</sup> Т. е. „покорителю горныхъ хребтовъ Кавказа“.

<sup>12)</sup> Вельяминовымъ. — И. А. Вельяминовъ былъ начальникомъ дивизіи въ Грузіи, и на немъ лежали всѣ заботы по внутренней администраціи края за частыми отлучками А. П. Ермолова по военнымъ дѣламъ. Братъ его Алексѣй Александровичъ былъ начальникомъ штаба кавказской арміи.

## II.

Табризь, 25-го іюня 1820.

Жду, не дождусь письма отъ васъ. Что вы мнѣ такое намекнули объ отъѣздѣ въ Петербургъ? Какъ это? Когда? Официально? Или по догадкѣ вашей? Выведите изъ сомнѣнія, любезный Николай Александровичъ. Либо воскресите, либо добейте умирающаго. Еще слушайте кое-что: было время, обольстилъ меня добрѣйшій Романъ Ивановичъ <sup>13)</sup> и я въ Андреевской <sup>14)</sup> просилъ у Главнокомандующаго <sup>15)</sup> быть переведеннымъ въ Тифлисъ судьёю, или учителемъ. Коли вздумаютъ опечалить меня исполненіемъ этой отчаянной просьбы, и зайдетъ рѣчь объ этомъ, вы ужъ какъ-нибудь отвратите отъ меня грозу: потому что я ни за сокровища Орангъ-Зеба нигдѣ и никогда, вѣкъ не жилецъ болѣе по сю сторону Кавказа.

Lindsay и Mackintosh <sup>16)</sup> сперва много писали добраго о Грузіи, потомъ жаловались на полицейскій присмотръ за ними. Мнѣ непонятно, либо это собственное ихъ неосновательное замѣчаніе, либо въ самомъ дѣлѣ неловкая шутка полицеймейстера. Кому два Англичанина опасны? Они же разобиженные разстались съ Персіей. Что касается до Политическихъ развѣдокъ, такъ для этого нѣтъ нужды Аббасу <sup>17)</sup> отряжать Европейцевъ: по большей части Тифлисы сами продали свои души Персіянамъ. Кажется, намъ должны быть выгодны посѣщенія людей денежныхъ, и честь дѣлаетъ нынѣшнему управленію такой землю, которая оглащена была непроходимую отъ Лезгинскихъ ножей, а нынѣ Монтисъ <sup>18)</sup> говоритъ, что его соотечественники безъ числа покушаются туда путешествовать.

Какъ жаль однако, что васъ теперь нѣтъ здѣсь. Мазаровичъ <sup>19)</sup> отстроилъ Palais de Russie великолѣпнѣйшій. Мой домикъ, кабы не колебался такъ часто отъ землетрясеній, заглядѣнье на Востокъ. И какихъ бы вы женщинъ у меня нашли! Именно—не одну, а многихъ, и одна прелестнѣе другой. Кто бы это предвидѣлъ мѣсяца два тому назадъ. Пути любви неисповѣдимы.

<sup>13)</sup> См. примѣчаніе 2.

<sup>14)</sup> Крѣпость въ Терской области, нынѣ уже не существующая.

<sup>15)</sup> А. П. Ермолова.

<sup>16)</sup> Англійскіе офицеры, состоявшіе на персидской службѣ, для обученія персидскихъ иррегулярныхъ войскъ.

<sup>17)</sup> См. примѣчаніе 5.

<sup>18)</sup> Англійскій инженеръ, состоявшій при назначенномъ въ Персію англійскомъ министрѣ Макдональдѣ.

<sup>19)</sup> См. примѣчаніе 3.